

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1977-1978

25 NOVEMBER 1977

### WETSONTWERP

tot wijziging van het koninklijk besluit n° 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers

ONTWERP  
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT e)

#### Artikel 1.

Artikel 7bis van het koninklijk besluit n° 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers wordt opgeheven.

#### Art. 2.

Artikel 10, § 4, van hetzelfde besluit wordt aangevuld als volgt :

« Deze afstand heeft evenwel geen uitwerking op het pensioen dat verschuldigd is krachtens een wetgeving van sociale zekerheid in een vreemd land; het bedrag van dit pensioen wordt in dit geval afgetrokken van het pensioen van de echtgenoot. »

#### Art. 3.

In artikel 18bis, eerste lid, van hetzelfde besluit wordt de verwijzing naar artikel 7bis geschrapt.

Cl Zie.:

Stukken van de Senaat :

13 (B.Z. 1977) :

- N° 1: Wetsvoorstel.
- N° 2 : Verslag.

Handelingen t/an de Senaat:

24 november 1977.

## Chambre des Représentants

SESSION 1977-1978

25 NOVEMBRE 1977

### PROJET DE LOI

modifiant l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés

PROJET  
TRANSMIS PAR LE SENAT e)

#### Article 1.

L'article 7bis de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés est abrogé.

#### Art. 2.

L'article 10, § 4, du même arrêté est complété par la disposition suivante :

« Cette renonciation ne produit toutefois pas d'effets sur la pension due en vertu d'une législation de sécurité sociale d'un pays étranger; dans ce cas, le montant de cette pension est déduit de la pension du mari. »

#### Art. 3.

A l'article 18bis, premier alinéa, du même arrêté, la référence à l'article 7bis est supprimée.

(<sup>1</sup>) Voir:

Documents du Sénat :

13 (S.E. 1977):

- N° 1 : Proposition de loi.
- N° 2 : Rapport.

Annales du Sénat:

24 novembre 1977.

Art. 4.

Deze wet treedt in werking op 1 januari 1977.

Brussel, 24 november 1977.

*De Voorzitter van de Senaat,*

Art. 4.

La présente loi entre en vigueur le 10<sup>r</sup> janvier 1977.

Bruxelles, le 24 novembre 1977.

*Le Président du Sénat,*

R. VANDEKERCKHOVE.

*De Secretarissen, | Les Secrétaires,*

A. BOGAERTS.

J. DE SERANNO.

---